



## Iglesia Cristiana Gracia y Amor

*Sola Escritura, Sola Fe, Sola Gracia, Solo Cristo, Solo a Dios la Gloria*

www.iglesiacristianagraciayamor.org

Sede La Alborada, Calle 97 # 68 F – 96, Bogotá D.C., Colombia, Tel: 613 1524

Sede El Norte, Carrera 67 # 175 – 60, Bogotá D.C., Colombia, Tel: 679 4349

This contains the sermon notes taken into the pulpit. It also contains a translation into English by a Spanish learner, and may contain translation errors. The goal is to give as close an approximation as possible given time constraints. Our prayer is that the Holy Spirit will use these words to transform lives so that more people will become true worshippers of the Lord Jesus Christ in spirit and truth.

*Este documento contiene las notas del sermón que son llevadas al púlpito. También contiene una traducción al inglés realizada por una estudiante de español, por tanto la traducción puede contener errores. El objetivo es dar una aproximación lo más cercana posible al texto original, dadas las restricciones de tiempo. Nuestra oración es que el Espíritu Santo use estas palabras para transformar vidas, de manera que más personas se conviertan en verdaderos adoradores del Señor Jesucristo en espíritu y en verdad.*

### 1 Corinthians 3

(NASB 1977)

- 1 And I, brethren, could not speak to you as to spiritual men, but as to men of flesh, as to babes in Christ.
- 2 I gave you milk to drink, not solid food; for you were not yet able *to receive it*. Indeed, even now you are not yet able,
- 3 for you are still fleshly. For since there is jealousy and strife among you, are you not fleshly, and are you not walking like mere men?
- 4 For when one says, "I am of Paul," and another, "I am of Apollos," are you not *mere* men?
- 5 What then is Apollos? And what is Paul? Servants through whom you believed, even as the Lord gave *opportunity* to each one.
- 6 I planted, Apollos watered, but God was causing the growth.
- 7 So then neither the one who plants nor the one who waters is anything, but God who causes the growth.
- 8 Now he who plants and he who waters are one; but each will receive his own reward according to his own labor.

### 1 Corintios 3

Reina-Valera 1960

#### Colaboradores de Dios

- 3 De manera que yo, hermanos, no pude hablaros como a espirituales, sino como a carnales, como a niños en Cristo.
- 2 Os di a beber leche, y no vianda; porque aún no erais capaces, ni sois capaces todavía,
- 3 porque aún sois carnales; pues habiendo entre vosotros celos, contiendas y disensiones, ¿no sois carnales, y andáis como hombres?
- 4 Porque diciendo el uno: Yo ciertamente soy de Pablo; y el otro: Yo soy de Apolos, ¿no sois carnales?
- 5 ¿Qué, pues, es Pablo, y qué es Apolos? Servidores por medio de los cuales habéis creído; y eso según lo que a cada uno concedió el Señor.
- 6 Yo planté, Apolos regó; pero el crecimiento lo ha dado Dios.
- 7 Así que ni el que planta es algo, ni el que riega, sino Dios, que da el crecimiento.

9 For we are God's fellow workers; you are God's field, God's building.  
10 According to the grace of God which was given to me, as a wise master builder I laid a foundation, and another is building upon it. But let each man be careful how he builds upon it.  
11 For no man can lay a foundation other than the one which is laid, which is Jesus Christ.  
12 Now if any man builds upon the foundation with gold, silver, precious stones, wood, hay, straw,  
13 each man's work will become evident; for the day will show it, because it is *to be* revealed with fire; and the fire itself will test the quality of each man's work.  
14 If any man's work which he has built upon it remains, he shall receive a reward.  
15 If any man's work is burned up, he shall suffer loss; but he himself shall be saved, yet so as through fire.  
16 Do you not know that you are a temple of God, and *that* the Spirit of God dwells in you?  
17 If any man destroys the temple of God, God will destroy him, for the temple of God is holy, and that is what you are.  
18 Let no man deceive himself. If any man among you thinks that he is wise in this age, let him become foolish that he may become wise.  
19 For the wisdom of this world is foolishness before God. For it is written, "*He is THE ONE WHO CATCHES THE WISE IN THEIR CRAFTINESS*";  
20 and again, "*THE LORD KNOWS THE REASONINGS of the wise, THAT THEY ARE USELESS.*"  
21 So then let no one boast in men. For all things belong to you,  
22 whether Paul or Apollos or Cephas or the world or life or death or things present or things to come; all things belong to you,  
23 and you belong to Christ; and Christ belongs to God.

**New American Standard Bible (NASB1977)**  
Copyright © 1977 by [The Lockman Foundation](#)

<sup>8</sup> Y el que planta y el que riega son una misma cosa; aunque cada uno recibirá su recompensa conforme a su labor.

<sup>9</sup> Porque nosotros somos colaboradores de Dios, y vosotros sois labranza de Dios, edificio de Dios.

<sup>10</sup> Conforme a la gracia de Dios que me ha sido dada, yo como perito arquitecto puse el fundamento, y otro edifica encima; pero cada uno mire cómo sobreedifica.

<sup>11</sup> Porque nadie puede poner otro fundamento que el que está puesto, el cual es Jesucristo.

<sup>12</sup> Y si sobre este fundamento alguno edificare oro, plata, piedras preciosas, madera, heno, hojarasca,

<sup>13</sup> la obra de cada uno se hará manifiesta; porque el día la declarará, pues por el fuego será revelada; y la obra de cada uno cuál sea, el fuego la probará.

<sup>14</sup> Si permaneciere la obra de alguno que sobreedificó, recibirá recompensa.

<sup>15</sup> Si la obra de alguno se quemare, él sufrirá pérdida, si bien él mismo será salvo, aunque así como por fuego.

<sup>16</sup> ¿No sabéis que sois templo de Dios, y que el Espíritu de Dios mora en vosotros?

<sup>17</sup> Si alguno destruyere el templo de Dios, Dios le destruirá a él; porque el templo de Dios, el cual sois vosotros, santo es.

<sup>18</sup> Nadie se engañe a sí mismo; si alguno entre vosotros se cree sabio en este siglo, hágase ignorante, para que llegue a ser sabio.

<sup>19</sup> Porque la sabiduría de este mundo es insensatez para con Dios; pues escrito está: El prende a los sabios en la astucia de ellos.

<sup>20</sup> Y otra vez: El Señor conoce los pensamientos de los sabios, que son vanos.

<sup>21</sup> Así que, ninguno se gloríe en los hombres; porque todo es vuestro:

<sup>22</sup> sea Pablo, sea Apolos, sea Cefas, sea el mundo, sea la vida, sea la muerte, sea lo presente, sea lo por venir, todo es vuestro,

<sup>23</sup> y vosotros de Cristo, y Cristo de Dios.

**Reina-Valera 1960 (RVR1960)**, Copyright © 1960 by [American Bible Society](#)

## God's Temple, the Church

1 Corinthians 3:16-17, Part 2

Sermon #8

November 15, 2015

### INTRODUCTION

The first letter to the Corinthians was intended to correct several problems arising in the church there at that time.

And as we well know, one of the most outstanding problems was the partisanship around each of the different church leaders. This resulted in partisan infighting that eventually split the church.

In response, the Holy Spirit, through the Apostle Paul:

**# 1** Makes them see the nature of Christian ministry: **SERVANTS**. *What then is Apollos? And what is Paul? Servants through whom you believed. 1 Cor. 3:5a*

Servants: this is the nature, the characteristic par excellence of the Christian ministry. Therefore, it makes no sense, it is unacceptable for the church to become a follower of its pastors and teachers before Christ.

**# 2** Reminds them of the nature of the Church: **THE CHURCH IS THE TEMPLE OF GOD**. *16 Do you not know that you are a temple of God, and that the Spirit of God dwells in you?*

The group of believers there in Corinth, i.e., the local church, is the "temple of God."

*"For where two or three have gathered together in My name, there I am in their midst."* Matthew 18:20

## La Iglesia Templo De Dios

1 Corintios 3:16-17, Segunda Parte

S.J.B., noviembre 15 de 2015

### INTRODUCCIÓN

La primera carta a los Corintios tenía como propósito corregir varios problemas que se presentaban en la iglesia allí en aquel momento.

Y como ya bien sabemos, uno de los problemas más sobresaliente era el partidismo alrededor de cada uno de los diferentes líderes de la iglesia, este partidismo resultó en peleas internas que terminaron por dividir a la iglesia.

Ante esto el Espíritu Santo por medio del apóstol Pablo:

No.1 Les hace ver la naturaleza del ministerio cristiano: **SIERVOS**, 1 Co. 3:5a: *¿Qué, pues, es Pablo, y qué es Apolos? Servidores por medio de los cuales habéis creído.*

Siervos, esta es la naturaleza, la característica por excelencia del ministerio cristiano, por lo tanto, no tiene sentido, es inaceptable que la iglesia se convierta en seguidora de sus pastores, y sus maestros antes que de Cristo.

No.2 Les recuerda la naturaleza de la iglesia: **LA IGLESIA ES TEMPLO DE DIOS** v. 16 *¿No sabéis que sois templo de Dios, y que el Espíritu de Dios mora en vosotros?*

El conjunto de creyentes allí en Corinto, es decir, la iglesia local es "el templo de Dios".

*"Porque donde están dos o tres congregados en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos".* Mt. 18:20

Therefore, the Holy Spirit dwells in the church. Verse 16b: *and that the Spirit of God dwells in you?*

This is an extraordinary reality: the church in Corinth, and each local churches, that is we here, are the temple of God, where Christ is manifested in a special way, and where also the Holy Spirit resides permanently.

This is a reality we don't appreciate in all its dimensions, and therefore we don't enjoy the blessings and privileges of being God's temple ...

The church is God's temple, where the Holy Spirit dwells. Therefore the commitment of every believer, the commitment of each one of us, should be:

- Standing firm on the sole foundation of the church: the Lord Jesus Christ.
- Building up the church according to the Lord's will.
- Promoting and preserving the unity of the church.
- Living in holiness.
- Serving the church with the gifts, talents and resources that the Lord has provided each of us.

**# 3** in light of this reality: the church is the Temple of God. The Lord gives us a solemn warning about: **THE STERN AND RIGHTEOUS JUDGMENT OF GOD:**

The Corinthian church with his fights and divisions, was attacking the unity of the church – that is, attacking the very nature of the Temple of God, the abode of the Holy Spirit.

Faced with this danger the Lord warned in verse 17a *If any man destroys the temple of God, God will destroy him.*

This stark warning to those who threaten the unity and sanctity of the church makes it clear:

Por lo tanto, el Espíritu Santo mora en la iglesia v.16b: *y que el Espíritu de Dios mora en vosotros*

Esta es una realidad extraordinaria, la iglesia en Corinto, y cada iglesia local, es decir, aquí nosotros somos templo de Dios, donde Cristo se manifiesta de manera especial, y donde además, reside permanentemente el Espíritu Santo.

Una realidad que aún no apreciamos en toda su dimensión, y por lo tanto no disfrutamos de las bendiciones y privilegios de ser templo de Dios...

La iglesia es el templo de Dios, donde mora el Espíritu Santo, por lo tanto el compromiso de cada creyente, el compromiso de cada uno de nosotros debe ser:

- Permanecer en el único fundamento de la iglesia: el Señor Jesucristo.
- Edificar a la iglesia conforme a la voluntad del Señor.
- Promover y preservar la unidad de la iglesia.
- Vivir en santidad.
- Servir a la iglesia con los dones, talentos y recursos que el Señor nos ha provisto a cada uno de nosotros.

No. 3 la luz de esta realidad: La iglesia es Templo de Dios, el Señor nos hace una solemne advertencia acerca del: **SEVERO Y JUSTO JUICIO DE DIOS:**

La iglesia de Corinto con sus peleas y divisiones, estaba atentando contra la unidad de la iglesia, es decir, contra la naturaleza misma del Templo de Dios, de la morada del Espíritu Santo.

Ante semejante peligro el Señor les advierte, v.17<sup>a</sup>: *“Si alguno destruyere el templo de Dios, Dios le destruirá a él”*

Esta dura advertencia para quienes atenten contra la unidad y santidad de la iglesia deja en evidencia:

**1<sup>st</sup>**, how destructive fights, divisions, and neglecting that the sole foundation of the church is Christ are to the church in Corinth, and to any local church.

The local church is God's temple, where the Holy Spirit dwells. It is the community of the Holy Spirit for the purpose of edifying the people of God, to express grace, love and unity among us.

But in addition, in order to manifest the glory of God to the world – 1 Peter 2:9:

**9** But you are A CHOSEN RACE, A royal PRIESTHOOD, A HOLY NATION, A PEOPLE FOR God's OWN POSSESSION, that you may proclaim the excellencies of Him who has called you out of darkness into His marvelous light;

But if we fight, if we attack each other, if there is no difference between us and the world, what testimony can we give to the world?

Sadly, before being a testimony, we end up being a stumbling block to unbelievers. We can even end up being an instrument of the enemy to dishonor the name of God and destroy His church.

**2<sup>nd</sup>**, the reason for God's severe judgment is declared in the second clause of verse **17b: for the temple of God is holy, and that is what you are.**

The temple of God, the church – which is us – is holy, that is, separated unto God ...

God is holy, therefore His temple, His church, is holy, set apart to honor God, set apart to reflect God's character to the world. **But like the Holy One who called you, be holy yourselves also in all your behavior; 1 Peter 1:15**

**Primero:** Lo destructivo que es para la iglesia de Corinto, y para cualquier iglesia local, las peleas, las divisiones, y el dejar de lado el único fundamento de la iglesia que es Cristo.

La iglesia local es el templo de Dios, donde mora el Espíritu Santo, es la comunidad del Espíritu Santo para edificar al pueblo de Dios, para expresar gracia, amor y unidad entre nosotros.

Pero además para que manifestemos la gloria de Dios al mundo, 1 Pedro 2:9:

*“Mas vosotros sois linaje escogido, real sacerdocio, nación santa, pueblo adquirido por Dios, para que anunciéis las virtudes de aquel que os llamó de las tinieblas a su luz admirable”*

Pero si nos peleamos, si nos atacamos entre nosotros mismos, si no hay diferencia entre nosotros y el mundo, ¿qué testimonio podemos dar al mundo?

Tristemente antes que ser de testimonio, resultamos ser piedra de tropiezo para los incrédulos, aún más podemos llegar a terminar siendo instrumento del enemigo para deshonar el nombre de Dios y destruir a su iglesia.

**Segundo**, la razón del severo juicio de Dios lo declara en la segunda cláusula del v. 17b: *porque el templo de Dios, el cual sois vosotros, santo es.*”

El templo de Dios, la iglesia, que somos nosotros es santo, es decir, separado para Dios...

Dios es santo, por lo tanto su templo, su iglesia también es santo, apartado para honrar a Dios, apartado reflejar el carácter de Dios ante el mundo, 1 P. 1:15: *“Como aquel que os llamó es santo, sed también vosotros santos en toda vuestra manera de vivir”*

Pero además, la severidad del juicio de Dios, está determinado por el

In addition, the severity of God's judgment is determined by the cost which the sanctity of the church implies.

At what cost has the temple of God, the church, been sanctified?

At a very high cost, nothing less than the life of Jesus Christ. Eph. 5:25b-27:

- 25 ... Christ also loved the church and gave Himself up for her;  
26 that He might sanctify her, having cleansed her by the washing of water with the word,  
27 that He might present to Himself the church in all her glory, having no spot or wrinkle or any such thing; but that she should be holy and blameless.

This is a powerful reason for the severity of the Lord toward those who seek to destroy His temple, which is the church.

This is a warning that the Lord gives not only to the church at Corinth in the first century, but also to us today.

Therefore, Brethren, I beg of you in the Lord's name, that we take this warning very seriously.

That at this clear warning (and others) that the Lord gives us, we would not react like the apostle Peter, when the Lord warned him: "Truly I say to you that this very night, before a cock crows, you shall deny Me three times." Matthew 26:34

Remember what Peter did?

Peter did not take to heart the Lord's warning.

Why? Because Peter trusted in himself.

Peter, before accepting the Lord's warning, flaunted his commitment to and decision to follow the Lord. Peter \*said to

costo que implicó la santidad de la iglesia.

¿A qué costo el templo de Dios, la iglesia ha sido santificada?

A un costo muy alto, nada más y nada menos que la vida de Jesucristo, Ef. 5:25b-27:

*"...Cristo amó a la iglesia, y se entregó a sí mismo por ella, para santificarla, habiéndola purificado en el lavamiento del agua por la palabra, a fin de presentársela a sí mismo, una iglesia gloriosa, que no tuviese mancha ni arruga ni cosa semejante, sino que fuese santa y sin mancha"*

Esta es una poderosa razón del porqué de la severidad del Señor para con quienes pretenden destruir su templo que es la iglesia.

Esta es una advertencia que el Señor hace no solamente a la iglesia de Corinto del primer siglo, sino también a nosotros hoy.

Por lo tanto hermanos, les ruego en nombre del Señor, que nos tomemos muy en serio esta advertencia.

Que ante esta clara advertencia, (y las demás) que nos hace el Señor, no reaccionemos como el apóstol Pedro, que cuando el Señor le advirtió: *"De cierto te digo que esta noche, antes que el gallo cante, me negarás tres veces"* Mt. 26:34

¿Recuerdan qué hizo Pedro?

Pedro no tomó en cuenta la advertencia del Señor.

¿Por qué? Porque Pedro confiaba en sí mismo.

Pedro, antes que aceptar esta advertencia del Señor, hizo alarde de su decisión y compromiso con el Señor: *Pedro le dijo: Aunque me sea necesario morir contigo, no te negaré. Y todos los discípulos dijeron lo*



Him, "Even if I have to die with You, I will not deny You." All the disciples said the same thing too. [Matthew 26:35](#)

And we know very well that Peter ended up emphatically denying the Lord Jesus (I don't know Him! I don't know Him!) to such an extent that he cursed and swore when he felt himself cornered by his accusers, [Then he began to curse and swear, "I do not know the man!"](#) And immediately a cock crowed. [Matthew 26:74](#)

It would have been a different dawn if Peter, at the Lord's warning, rather than flaunt his self-sufficiency, had recognized his weakness, and therefore the need that he had of the power and grace of the Lord to face the ordeal ...

**# 4** Immediately after the warning of the Holy Spirit's judgment, he tells us **how we can avoid the danger of destroying the church.** Verses 18-20

**18** [Let no man deceive himself. If any man among you thinks that he is wise in this age, let him become foolish that he may become wise.](#)

**19** [For the wisdom of this world is foolishness before God. For it is written, "He is THE ONE WHO CATCHES THE WISE IN THEIR CRAFTINESS";](#)

**20** [and again, "THE LORD KNOWS THE REASONINGS of the wise, THAT THEY ARE USELESS."](#)

To avoid falling into the danger of violating the temple of the Lord, we are given two recommendations here:

1<sup>st</sup> recommendation: ["Let no man deceive himself."](#)

That is, we should not trust in ourselves: we should not trust our wisdom, our knowledge, or the security and steadfastness that we can have today.

Trusting our knowledge and skills will be the beginning of our downfall. Trusting himself was exactly what the Apostle

*mismo.* Mt. 26:35

Y conocemos muy bien que Pedro terminó negando enfáticamente al Señor Jesús: ¡No le conozco! ¡No le conozco! hasta el extremo que llegó a maldecir y a jurar cuando se sintió acorralado por sus acusadores: *"él comenzó a maldecir, y a jurar: No conozco al hombre. Y en seguida cantó el gallo."* Mt. 26:74

Otro gallo cantaría, si Pedro ante la advertencia del Señor, antes que hacer alarde de su auto suficiencia, hubiese reconocido su debilidad, y por lo tanto de la necesidad que él tenía del poder y de la gracia del Señor para poder enfrentar la dura prueba...

No- 4 Inmediatamente después de la advertencia de juicio el Espíritu Santo, nos indica **¿Cómo podemos evitar el peligro de destruir la iglesia?** v. 18-20:

<sup>18</sup> *Nadie se engañe a sí mismo; si alguno entre vosotros se cree sabio en este siglo, hágase ignorante, para que llegue a ser sabio.*

<sup>19</sup> *Porque la sabiduría de este mundo es insensatez para con Dios; pues escrito está: El prende a los sabios en la astucia de ellos.*

<sup>20</sup> *Y otra vez: El Señor conoce los pensamientos de los sabios, que son vanos.*

Para evitar caer en el peligro de atentar contra el templo del Señor, aquí se nos dan dos recomendaciones:

Primera recomendación: *"Nadie se engañe a sí mismo."*

Es decir, que no debemos confiarnos de nosotros mismos: no debemos confiarnos de nuestra sabiduría, de nuestro conocimiento, de la seguridad y firmeza que hoy podemos tener.

Confiarnos de nuestro conocimiento y capacidades será el principio de nuestra caída, confiar en sí mismo, fue precisamente la gran equivocación del apóstol Pedro que lo llevo a semejante caída...

Peter's huge mistake was that led him to such a downfall ...

We cannot trust in our wisdom, because the wisest among us has no value before God, verse 19a:

19 For the wisdom of this world is foolishness before God.

This is the human being's great problem. Romans 2 –

22 Professing to be wise, they became fools,  
23 and exchanged the glory of the incorruptible God for an image in the form of corruptible man ....

2<sup>nd</sup> recommendation: we must recognize our ignorance.  
Verse 18b:

18 ... If any man among you thinks that he is wise in this age, let him become foolish that he may become wise.

Before flaunting our wisdom, before trying to impress or deceive God with our wisdom, we have to acknowledge our profound ignorance, our deep need.

In doing this we dare not take a single step without seeking the Lord's direction in His word, in a spirit of prayer and absolute dependence on him.

And if we do this, it's certain that the Lord will:

- Deliver us from damaging His church.
- Deliver us from doing harm to our brothers.
- Deliver us from our own mistakes, from self-destruction.

He will certainly guide us into joyfully and decisively assuming our commitment and responsibility toward the Lord's church.

No podemos confiarnos de nuestra sabiduría porque lo más sabio de nosotros no tiene ningún sentido para Dios, v. 19a:

*19 Porque la sabiduría de este mundo es insensatez para con Dios;*

Este es el gran problema del ser humano Ro. 2:22 -23:

*“Profesando ser sabios, se hicieron necios, y cambiaron la gloria del Dios incorruptible en semejanza de imagen de hombre corruptible”*

Segunda recomendación: tenemos que reconocer nuestra ignorancia, v. 18b:

*“Si alguno entre vosotros se cree sabio en este siglo, hágase ignorante, para que llegue a ser sabio.”*

Antes que hacer alarde de nuestra sabiduría, antes que pretender impresionar, o engañar a Dios con nuestra sabiduría, lo que tenemos que hacer es reconocer nuestra profunda ignorancia, nuestra profunda necesidad.

Al hacer esto no nos atreveremos a dar un solo paso, sin buscar la dirección del Señor en su palabra en un espíritu de oración y absoluta dependencia de Él.

Y si esto hacemos con toda seguridad que el Señor:

- Nos libraré de hacer daño a su iglesia.
- Nos libraré de hacer daños a nuestros hermanos.
- Nos libraré de nuestras propias equivocaciones, nos libraré de la autodestrucción.

Positivamente el Espíritu Santo nos guiará para asumamos con decisión y gozo nuestro compromiso y responsabilidad para con la iglesia del Señor.